

EDI - ASN Note

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Vendor: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO DEUTSCHLAND  
 -Plant: 144248  
 -No.: 14550700  
 -Plant: 100  
 -No.: 14550700  
 09 FEB 2023  
 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità"  
 VAT-No.: DEL23840478  
 VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
 place of storage:  
 Consumption: Truck Company  
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.  
 Forw. Agent Name: 16070077  
 -Number: 23.222 KG  
 Gross Weight: 23.222 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Dat **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor **ACCETTAZIONE MERCE** Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
81050666	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD	550003915702
03.02.2023	035307-900	CC: 230008764	1.850	PC	M	TBA-500256	nt. wt.: 880 KG, gr. wt.: 967 KG
Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: e.2.23 Firma Q.							
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b>							

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
81050667	000010	2511109390	3.700	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
03.02.2023	035307-900	CC: 230008754	1.850	PC	M	TBA-500256	nt. wt.: 1.725 KG, gr. wt.: 1.925 KG
035307-900	CC: 230008738	1.850	PC	M	M	DCT300/P01850	
035307-900	CC: 2,000	Cast-Number: 639146		PC	M		
UC-Material: L014099X20 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MTP_1 Text: Supplier Index -							
Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: e.2.23 Firma Q. 311187							
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b>							

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
81050670	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915702
03.02.2023	035306-900	CC: 230008699	1.350	PC	M	TBA-500256	nt. wt.: 1.725 KG, gr. wt.: 1.897 KG
035306-900	CC: 230008692	1.350	PC	M	M	DCT300/P01850	
035306-900	CC: 2,000	Cast-Number: 639421		PC	M		
UC-Material: L014416X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MTP_1 Text: Supplier Index -							
Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: e.2.23 Firma Q. 311188							
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b>							

GR: Quant. Check: Rating Check:

Load-No.: 106938

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248  
 -No: 91001108 -No.: 14550700 -No.: 14550700 place of storage:  
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Consumption: Truck Company  
 Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO Zona Industriale Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.  
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: 16070077  
 -Number: 23.222 KG  
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT0486850728 Gross Weight:

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/g Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date - Suppl. Ref. No. Vend. Add. Vendor: **KUEHNE+NAGEL S.r.l.** Consignment  
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor: **ACCETTAZIONE MERCE**

AS 2334029  
 5014626  
 CC: 230008639 PC M  
 CC: 230008632 PC M  
 CC: 230008622 PC M  
 CC: 4,000 PC  
 Cast-Number: 265785  
 UC-Material: G014522X10  
 Text: Engineering Change Status C  
 Text: Customer Change No. C018986\_MIP\_1  
 Text: Supplier Index -  
 Quantità dichiarata: 3880  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 4  
 DCT300/P01850  
 Quantità Imballi:  NO  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: e.2.23  
 Firma Q, 31123

81052390 000010 2511108890 5.760 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002  
 03.02.2023 035310-900 mt. wt.: 8.095 KG, gr. wt.: 8.873 KG  
 AS 2334029  
 5014626  
 CC: 230008895 PC S  
 CC: 230008887 PC S  
 CC: 230008880 PC S  
 CC: 230008867 PC S  
 CC: 230008860 PC S  
 CC: 230007942 PC S  
 CC: 230007934 PC S  
 CC: 230007923 PC S  
 CC: 230007906 PC S  
 CC: 9,000 PC  
 Cast-Number: 264753  
 UC-Material: G014393X20  
 Text: Engineering Change Status C  
 Text: Customer Change No. C018986\_MIP\_1  
 Text: Supplier Index -  
 Quantità dichiarata: 5760  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi:  NO  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: e.2.23  
 Firma Q - 31120

81052595 000010 2511122490 2.120 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004563901  
 03.02.2023 035541-900 mt. wt.: 3.466 KG, gr. wt.: 3.807 KG  
 AS 2334029  
 5014626  
 CC: 230008765 PC S  
 CC: 230008760 PC S  
 CC: 230008756 PC S  
 CC: 230008751 PC S  
 CC: 4,000 PC  
 Cast-Number:  
 UC-Material:  
 Text: Engineering Change Status C  
 Text: Customer Change No. C018986\_MIP\_1  
 Text: Supplier Index -  
 Quant. Check: 31120A  
 Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linemar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067  
(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 265785  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)

Liefer spezifikation TS 805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C  
(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81052383/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVAK.  
(process flow / Procédés fabrication)

Auftrag 1040365  
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material GO14522X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/20/2023  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.880  
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 48 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Uniformgrad 32,8:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2200	0.0120	0.0220	1.1700	0.0800	0.1600	0.1500	0.0090	0.0340	0.0060	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0004	0.0000	0.0005	0.0120	1.9000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	42.90	0.00	40.00	0.00	36.20	0.00	34.10	32.10	31.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	Reinheit (degree of purity / Degré de Pureté)
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9	0.000	K3=0(O)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

  

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)		Kernhärte (core hardness / dureté centre)	
Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 -
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	Ergebnis (result / Résultat)	0.00 -

  

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)		Vorschritt (specification / Spécification)	
Av(J)	0.00 - 0.00	bei T(°C)	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00

Datum (date / Date)

02/03/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

